

Ing. Günter Bartel, Obmann  
**PRO-Brandschutz**  
gegründet

Seite 61



## Metropolis Berlin

TOPTHEMA Seite 8



Europas größter  
Verkehrsknotenpunkt

## Rohrweiten- berechnung

Seite 46

## Brandschutz- Küchen(ab)luft

Seite 75

mit TGA Spezial



mit TGA Spezial



## Sorglos relaxen

Belimo mit seinen „Druckunabhängigen Regel-Kugelhähnen“  
nun auch im A-ROSA Kitzbühel

Seite 22

## ■ Grand SPA Resort A-ROSA Kitzbühel mit Know-how von Belimo ausgestattet

Foto: A-ROSA/Reben

# Sorglos relaxen



Die Architektur des neuen Grand SPA Resort A-ROSA Kitzbühel fügt sich perfekt in die Umgebung ein und ist im Stil eines Tiroler Schlosses erbaut

Guarana ...) werden von professionellen Experten durchgeführt:

### Umfassende Haus- und Gebäudetechnik

Professionelle Experten und einschlägiges Know-how waren auch bei der Haus- und Gebäudetechnik des A-ROSA-Hotel in Kitzbühel gefragt und von essenzieller Bedeutung; einerseits um die Vorgaben des Bauherrn, Architekten, Planers und Betreibers zu erfüllen; andererseits natürlich um den Erwartungen der Luxus suchenden Gäste auch in dieser Hinsicht gerecht zu werden. Eine umfassende Aufgabe für Profis – VA Tech Elin EBG, nunmehr Siemens Elin, sorgte im Grand SPA Resort A-ROSA Kitzbühel für die technische Gebäudeausrüstung. Die Anlagen für Heizung, Kälte, Sprinkler, Sanitärtechnik, Lüftung und Klima sowie die gesamte Mess- und Regeltechnik wurden an die individuellen Erfordernisse dieses Objekts quasi „maßgeschneidert“ angepasst.

*Die Last des Alltags und den Druck des Geschäfts vergessen – das neue Grand SPA Resort A-ROSA in Kitzbühel bietet den luxuriösen Rahmen für Erholung, Golf, Genuss & Natur pur. Auch dank des Know-hows von Belimo in der TGA-Technik.*

Knapp ein Jahr ist es her, seitdem das neue 5-Sterne-Luxushotel A-ROSA in Kitzbühel die ersten Gäste begrüßen konnte. Die Lage des neuen Hoteltraums für Erholung suchende Sommer- und Winter-Gäste könnte nicht besser sein: Das neue Luxus SPA-Resort liegt direkt gegenüber der berühmten Skiabfahrt Streif und punktet mit einer fantastischen Aussicht auf das Alpenpanorama. Auch Golfer haben hier ihre Freude – direkt am Resort liegt der Golf Club Kitzbühel (9 Loch).

Bauherr der Immobilie, Dr. Ebertz & Partner, hat für die Architektur Flattinger Design und Heino Stamm aus München beauftragt. Die vier zusammenhängenden Gebäude des neuen Hotels, das mit 104 Zimmern, 46 Suiten und einigen großen Räumen für Konferenzen und Veranstaltungen aufwartet, fügen sich architektonisch in die Umgebung ein und sind im Stil eines Tiroler Schlosses erbaut (das Schloss Kaps aus dem

15. Jhd. liegt dem Hotel gegenüber).

Die Betreiber des neuen Luxus-Hotels, die Arkona AG (eine Tochter der deutschen Seereederei, die auch das Konzept für die AIDA-Kreuzfahrtschiffe konzipierte und zehn Hotels in Deutschland betreibt), bieten den Gästen Erholung & Genuss pur für Körper & Seele. Rund 150 Mitarbeiter, die von der österreichischen Direktorin Eva Loquenz geführt werden, kümmern sich im A-ROSA um alle Belange der Gäste, natürlich auch um die kulinarischen – dafür sorgen drei Restaurants und einige Spitzenköche. Richtungsweisend ist das Konzept für Gesundheit & Fitness im A-ROSA Kitzbühel. Der 3.000 m<sup>2</sup> großen SPA-Bereich bietet den Gästen neben sieben verschiedenen Saunen, einer Eisgrotte, großem Gerätebereich, Yoga-raum und 16 Anwendungsräumen für Beauty, Massage & exotische Highlights auch eine präventivmedizinische Abteilung für Sportdiagnostik. Aber auch In-

nen- und ganzjährig beheizter Außenpool sowie eine 100 m<sup>2</sup> Privat-SPA-Suite bringen den Gästen, was sie suchen: Entspannung & Wohlfühlgefühl. Verschiedenste exotische Beauty- und Bodytreatments (Heubad, Hot Stone, Lava Lulur, Bali-Peeling, Brazilian

Das Projekt

**A-ROSA**

Einige technische Daten zum Grand SPA Resort A-ROSA Kitzbühel  
 Bauherr: Dr. Ebertz & Partner  
 Betreiber: Arkona AG  
 Architekt: Flattinger Design  
 Innenarchitekt: Stamm Planungsgruppe GmbH  
 Planer: IS Salzburg (Industrial Services)  
 Ausführungsplanung: VA Tech Elin EBG, nunmehr Siemens Elin, komplette TGA/Heizung, Kälte, Lüftung, Sanitär, Elektro  
 Software-Datenpunkte: rund 1.700  
 Hardware-Datenpunkte: rund 1.400  
 Heizung Hotel (2 Zentralen/SPA, Hotel): Leistung je 1.400 kW  
 Heizung + Lüftung Klubhaus: 1.300 kW  
 Lüftungszentralen: 8 Stück Wolf (3x Dach, 1x Zentrale, 1x SPA, 1x Schwimmbad, 1x Tiefgarage, 1x Clubhaus); 270.000 m<sup>3</sup> in Summe  
 Kältezentrale: 1 x 750 kW (York)  
 Heizkessel: Viessmann  
 Brandschutzklappen: Belimo  
 RLT-Antriebe: Belimo  
 Druckunabhängige Regel-Kugelhähne: Belimo

## Durch Druckunabhängige Regelkugelhähne ...

Energieeinsparungen bei größtem Komfort und niedrigen Installationskosten sind die Anforderungen an die Erstellung von neuen Gebäuden bzw. bei Umbauten und spielten natürlich auch beim A-ROSA Hotel in Kitzbühel eine wichtige Rolle. Belimo hat mit dem Druckunabhängigen Regel-Kugelhahn ein Produkt im Programm, das genau diesen Ansprüchen genügt. Denn durch sie wird nicht nur die Ventilauslegung vereinfacht – der Durchfluss ist konstant auch wenn das Ventil schließt und der Differenzdruck ansteigt. Was aber vor allem zählt: Durch die Druckunabhängigen Regel-Kugelhähne ist ein hydraulischer Abgleich nicht mehr nötig. Die Ausrüstung eines Gebäudes wird einfacher, denn es wird nur ein Ventil pro Verbraucher benötigt. Da keine Abgleichdrossel mehr nötig ist und der hydraulische Abgleich wegfällt, können Kosten in Form von Zeit und Material gespart werden, und das noch dazu bei steigendem Komfort.

### ... 1 Woche Zeitersparnis

Durch dieses Projekt weiß man einmal mehr über die Vorteile der

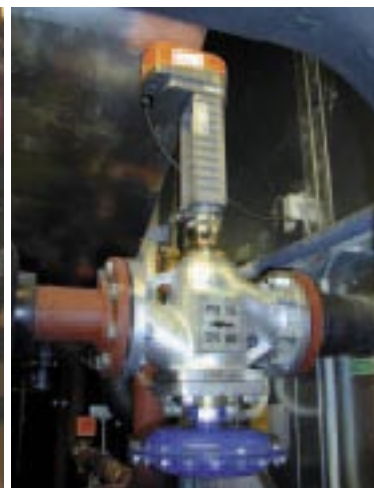


Der hydraulische Abgleich erübrigt sich mit den Druckunabhängigen Regel-Kugelhähnen und Hubventilen von Belimo, was Zeit, Kosten und Nerven spart

Druckunabhängigen Regel-Kugelhähne Bescheid: Sie überzeugen(t)en durch hervorragende technische Daten wie Dichtheit (Luftblasendicht), hohe Schließdrücke, geringe Einbaumaße und gleiche Nennweiten bei verschiedenen kvs-Werten. Außerdem deckt Belimo damit alle Nennweiten bis DN100 ab.

Ing. Brandstetter von VA Tech Elin EBG, nunmehr Siemens Elin, bringt es auf den Punkt: „Durch den Einsatz der druckunabhängigen Regelarmaturen erwarteten wir uns Vorteile bei der Montage – 1 statt 2 Armaturen (keine Abgleichdrossel) – und bei der Inbe-

triebnahme, weil ja kein hydraulischer Abgleich der Regelkreise notwendig ist. Die Zeitersparnis durch die druckunabhängigen Regelarmaturen betrug zirka 1 Woche für 2 Personen.“ Baustellen gerecht auch die „sonstigen“ Leistungen, die Belimo Österreich bei diesem Projekt erbrachte: Die technische Beratung und die Projektunterstützung wurden als hervorragend bezeichnet; auch die Liefertreue war über die gesamte Bauzeit vorbildlich. Insgesamt lieferte Belimo für das Projekt A-ROSA Kitzbühel 9 Regelkugelhähne, 3 Hubventile, 32 Druckunabhängige Regelku-



Fotos: Belimo

Belimo liefert u. a. 32 Druckunabhängige Regelkugelhähne und 5 Druckunabhängige Hubventile

gelhähne, 5 Druckunabhängige Hubventile, 48 RLT-Klappenstellantriebe und 210 Brandschutzklappenantriebe. Bei Einzelstücken waren auch kurzfristige Lieferungen kein Problem. Dass auch das Preis/Leistungsverhältnis passt, davon überzeugt man sich am Besten selbst.

„Da die Projektabwicklung reibungslos funktioniert hat, können wir uns weitere Projekte jederzeit vorstellen – Belimo ist in Sachen HLK ein kompetenter Partner, den wir auf alle Fälle weiterempfehlen können.“

### Alles gut gegangen

Zwischen der Fertigstellung und der Eröffnung des A-ROSA in Kitzbühel gab es keine Zeit die Haustechnik zu testen – man musste einen „Kaltstart“ hinlegen. Aber die gesamte Infrastruktur funktionierte einwandfrei. Die Tage um das Hahnenkammrennen auf der Kitzbüheler Streif waren die eigentliche „Feuerprobe“ für alle TGA-Beteiligten, nachdem auch alle 150 Zimmer und Suiten voll ausgelastet waren. ■

#### ► Infos

[www.a-rosa.de](http://www.a-rosa.de)  
[www.belimo.at](http://www.belimo.at)

Der 3.000 m<sup>2</sup> große SPA-Bereich des A-ROSA in Kitzbühel bietet den Gästen jeden erdenklichen Luxus zum relaxen und wohlfühlen



# Alles inklusive.



5 Jahre  
Garantie



Weltweit  
vor Ort



Komplettes  
Sortiment aus  
einer Hand



Geprüfte  
Qualität



Kurze  
Lieferzeit



Umfassender  
Support

## Schweiz

**BELIMO Automation AG**  
**Verkauf Schweiz**  
Brunnenbachstrasse 1  
CH-8340 Hinwil  
Tel. +41 (0)43 843 62 12  
Fax +41 (0)43 843 62 66  
verkch@belimo.ch  
www.belimo.ch

## Benelux

**BELIMO Servomotoren BV**  
**BENELUX**  
Postbus 300, NL-8160 AH Epe  
Radeweg 25, NL-8171 MD  
Vaassen  
Tel. +31 (0)578 57 68 36  
Fax +31 (0)578 57 69 15  
info@belimo.nl  
www.belimo.nl

## Deutschland

**BELIMO Stellantriebe**  
**Vertriebs GmbH**  
Welfenstrasse 27  
D-70599 Stuttgart  
Tel. +49 (0)711 1 67 83-0  
Fax +49 (0)711 1 67 83-73  
info@belimo.de  
www.belimo.de

## Gebührenfrei

Bestellung:  
Tel. **08 00/2 35 46 63**  
Technische Beratung:  
Tel. **08 00/2 35 46 68**  
Fax **08 00/2 35 46 69**

## Persönliche Beratung durch Gebietsverkaufsleiter in:

Berlin, Hannover, Düsseldorf  
Leipzig, Frankfurt, München  
Hamburg, Stuttgart

## Österreich

**BELIMO Automation**  
**Handelsgesellschaft m.b.H.**  
Geiselbergstrasse 26-32  
A-1110 Wien  
Tel. +43 (0)1 749 03 61-0  
Fax +43 (0)1 749 03 61-99  
info@belimo.at  
www.belimo.at

## Österreich West

Tel. +43 (0)644 14 26 365  
Fax +43 (0)732 70 10 51  
dietmar.niederhametner@belimo.at

## Ungarn

Tel. +36 (06)20/920 46 16  
Fax +36 (06)23/37 77 30  
gabor.koeves@belimo.at

## Slowakei

Tel. +43 (0)1 749 03 61-0  
Fax +43 (0)1 749 03 61-99  
info@belimo.at

## Slowenien/Kroatien/Bosnien

Tel. +386-(0)41-75 89 63  
Fax +386-(0)4-2342-761  
samo.smid@belimo.at

## Serbien/Montenegro/ Mazedonien/Bosnien

Tel./Fax +381-(0)11 311-9127  
branimir.petrovic@belimo.at